

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



E/CN.12/CCE/8
4 de octubre de 1954
ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO
Reunión Extraordinaria
San Salvador, El Salvador
4 de mayo de 1955

NOTA DE LA SECRETARIA SOBRE COORDINACION ESTADISTICA

La Resolución 20 del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, aprobada en su Segundo Período de Sesiones (San José, Costa Rica, 1953), recomendó a los gobiernos que, con la colaboración de la Secretaría y de los organismos nacionales e internacionales competentes, celebrasen "reuniones de los Directores de Estadística para concretar la forma de poner en práctica las medidas que sean adecuadas con el fin de establecer normas, conceptos y métodos estadísticos uniformes y coordinar las disposiciones legales y los procedimientos relativos a la recopilación, elaboración y publicación de las estadísticas que sean de interés para llevar a cabo con éxito el programa de integración económica centroamericana".

La unificación de sistemas y conceptos estadísticos, así como la coordinación de disposiciones legales y procedimientos relativos a la

/recopilación,

recopilación, elaboración y publicación de las estadísticas, tanto dentro de cada país como en el ámbito de la región o el conjunto de los países centroamericanos, puede contribuir mucho al programa de integración económica del Istmo, no sólo en el proceso del planeamiento de este programa sino para apreciar su evolución posterior y para medir los nuevos hechos económicos derivados de su ejecución. La comparabilidad internacional de las estadísticas constituye, además, uno de los principales propósitos de los organismos internacionales que se ocupan de estas materias. A este respecto, la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas, dependiente del Consejo Económico y Social, y el Instituto Interamericano de Estadística, vinculado a la Organización de Estados Americanos, han recomendado normas generales que gradualmente se están llevando a la práctica en los diversos países. Asimismo, varios organismos internacionales especializados, en coordinación con aquellos, han hecho recomendaciones similares en sus respectivos campos.

En los últimos años, sobre todo a partir de 1950, se ha observado un claro progreso en las elaboraciones estadísticas nacionales de los países centroamericanos, los que, con la cooperación de los organismos citados, han llevado a cabo censos de población y vivienda, industriales y agropecuarios, utilizando procedimientos y conceptos uniformes y ofreciendo así un punto de partida de comparabilidad internacional.

El primer paso hacia un grado más alto de coordinación estadística de tipo formal en Centroamérica lo constituyó la reunión que celebraron los Directores de Estadística de los países del Istmo (incluyendo Panamá) en Washington, D.C., Estados Unidos, en junio de 1951, con

/motivo

motivo de su asistencia a la Primera Sesión de la Comisión de Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales del Instituto Interamericano de Estadística.

Otro importante paso hacia ese fin en el Istmo ha sido la gradual adopción de la Nomenclatura Arancelaria Uniforme Centroamericana (NAUCA), cuyo proyecto fué elaborado por el Subcomité de Unificación de Nomenclaturas Arancelarias del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, con la colaboración de personal técnico de la Secretaría de la CEPAL, de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas y del Instituto Interamericano de Estadística. La NAUCA, que se preparó sobre la base de la Clasificación Uniforme del Comercio Internacional (CUCI) de las Naciones Unidas, y a la que ahora se está adicionando un Manual de Codificación y un índice alfabético para la clasificación de mercancías similar, a su vez, al Manual para la CUCI en español y al Commodity Indexes for the SITC en inglés,^{1/} constituyo la base para unificar los criterios de clasificación estadística y aduanera en materia de datos de comercio exterior en Centroamérica.

La Segunda Conferencia Nacional de Estadística de El Salvador, celebrada en noviembre de 1953 con la concurrencia de los Directores Generales de Estadística de Costa Rica, Guatemala y Nicaragua, y de observadores de la CEPAL y del Instituto Interamericano de Estadística, tomó nota de la Resolución 20 del Comité de Cooperación Económica del

^{1/} Véase el Informe de la Primera Reunión del Subcomité de Comercio Centroamericano (Doc. E/CN.12/CCE/9), 1^a de octubre de 1954.

Istmo Centroamericano y sugirió a los gobiernos que la primera reunión de Directores Generales de Estadística se celebrara "lo más pronto posible" y que se aceptara "la colaboración ofrecida por la CEPAL y el IASI para estas reuniones".^{1/}

Otro esfuerzo de los gobiernos centroamericanos y del de Panamá, en colaboración con el Instituto Interamericano de Estadística, en pro de la formación técnica de estadísticos que permita una alta eficiencia de coordinación estadística, es el Curso Centroamericano de Formación Estadística que funciona en El Salvador desde 1954 para funcionarios de las distintas oficinas productoras de esta clase de información.

El Instituto Interamericano de Estadística ha hecho hincapié recientemente en la conveniencia de un alto grado de estandarización y unificación estadísticas para fines de integración económica regional. Con especial referencia a la coordinación estadística en el Istmo Centroamericano, el Instituto, en el documento que se titula La Integración Estadística Regional como Elemento de Coordinación Económica, presentado a la X Conferencia Interamericana (Caracas, marzo de 1954), ofrece su ayuda en vista de que "los programas de integración regional coinciden en sus propósitos con los programas de coordinación y mejoramiento de las estadísticas que impulsa el IASI en el Continente".^{2/}

^{1/} Resolución No. 29, Segunda Conferencia Nacional de Estadística de El Salvador. Véase el Anexo I a esta Nota.

^{2/} Véase el Anexo II a la presente Nota.

Décima Conferencia Interamericana, Doc. 28

La coordinación estadística en el plano regional se está llevando también a la práctica, dentro de las normas internacionales, en otras áreas. Los estadísticos europeos, en su Tercera Reunión Regional celebrada en Ginebra en junio de 1953, acordaron continuar su labor bajo el nombre de Conferencia de Estadística, integrada por los Directores Generales de Estadística de los países que componen la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas. Actúan conjuntamente como secretaria de dicha Conferencia la Secretaría de la Comisión y la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas. En términos generales, los objetivos de la Conferencia de Estadísticos Europeos son similares a los que se pretende obtener en el Istmo centroamericano conforme a la Resolución 20 del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano.

En el caso de Centroamérica y en relación con el contenido concreto de la coordinación estadística, habría que tener en cuenta, entre los múltiples campos de aplicación de las normas internacionales, los que sean de interés más fundamental, particularmente los vinculados a las necesidades del programa de integración económica del Istmo, dando la debida consideración asimismo a la relativa facilidad con que puedan cumplirse o adoptarse aquellas normas.

A fin de orientar al Comité en la discusión de la materia, la Secretaría se permite llamar su atención sobre las listas de temas que figuran en el Apéndice II de la Resolución 29 de la Segunda Conferencia Nacional de Estadística de El Salvador (véase el Anexo I a la presente Nota), así como sobre las normas internacionales recomendadas por la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas, de las que se da referencia

/en el

en el memorándum titulado Lista Anotada de Normas Internacionales
formuladas en materia de Estadística^{1/} (incluido como Anexo III a esta
Nota), y las formuladas en el Continente Americano que aparecen en
International Statistical Standard: Annotated Bibliography of the Sta-
tistical Recommendations of International Conferences, Meetings and
Agencies, IASI Doc. 2169.

Dada la amplitud de las necesidades de estadística que re-
quierén coordinación —que abarcan cifras tales como las de población,
población económicamente activa, producción agropecuaria, producción
industrial y minera, vivienda y construcciones, energía y combustibles,
comercio exterior, transporte, hacienda pública, moneda y banca, ingre-
so nacional y sus componentes y otras— y las limitadas disponibilida-
des de personal técnico, parecería conveniente que se estableciera una
escala de prelación en que se tuvieran presente los esfuerzos de los di-
ferentes organismos nacionales e internacionales que participan en el
mejoramiento de dichas estadísticas y la relativa urgencia de introdu-
cir mejoras básicas y llenar determinadas lagunas especialmente importan-
tes para el programa de integración económica centroamericana.

^{1/} Comisión de Estadísticas de las Naciones Unidas, Octavo Período de
Sesiones, Doc. E/CN.3/181, 16 de febrero de 1954.

ANEXO I

RESOLUCION 29 DE LA II CONFERENCIA NACIONAL DE ESTADISTICA CELEBRADA
EN EL SALVADOR DEL PRIMERO AL QUINCE DE NOVIEMBRE DE 1953.

Resolución No. 29. Medidas nacionales para lograr la Coordinación estadística de los países del Istmo Centroamericano y un mayor grado de comparabilidad internacional.

La Segunda Conferencia Nacional de Estadística, reunida en San Salvador del primero al quince de noviembre de mil novecientos cincuenta y tres,

CONSIDERANDO

- a. Que es urgente coordinar las estadísticas de los países del Istmo Centroamericano, como paso inicial para la integración económica del mismo;
- b. Que para llevar a cabo dicha coordinación dieron su asentimiento los señores Directores Generales de Estadística y Censos de Costa Rica, Nicaragua y El Salvador; el Representante de la Dirección General de Estadística y Censo de Guatemala, y los Delegados, del Instituto Interamericano de Estadística (IASI), de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y de la Federación Cafetalera Centroamérica-México-El Caribe, presentes en estas discusiones;
- c. Que es de gran importancia lograr la comparabilidad estadística internacional;

RECOMIENDA

1. Acoger con entusiasmo la recomendación de la Segunda Reunión del Comité de Cooperación Económica de los Ministros de Economía del Istmo Centroamericano, en la cual se acordó pedir a los gobiernos la celebración de reuniones de Directores Generales de Estadística y Censos de estos países;
2. Sugerir a los Gobiernos que la primera de dichas reuniones se celebre lo más pronto posible, dentro de los primeros seis meses de 1954, y que la fecha y sede de la misma se fijen a la mayor brevedad;

/3. Aceptar

3. Aceptar la colaboración ofrecida por la CEPAL y el IASI para estas reuniones, y solicitar a los dos organismos mencionados que coordinen sus actividades a fin de coadyuvar al mejor éxito de dichas reuniones;
4. Apoyar las recomendaciones de la aludida reunión de Ministros de Economía, relacionadas con la pronta adopción de la Nomenclatura Arancelaria Uniforme Centroamericana (NAUCA), la Ampliación del Manual de Codificación de la CUCI para incluir las subpartidas de aquella, y la necesaria uniformidad de legislación y procedimientos aduaneros, así como de los conceptos referentes a unidades de apreciación y criterios de valuación de las mercancías;
5. Insistir porque se cumplan las recomendaciones preliminares hechas por los Directores Generales de Estadística y Censos de los países del Istmo Centroamericano en su reunión de Washington, en junio de 1951, reformadas y ampliadas en la forma en que aparecen en el Apéndice I.
6. Sugerir a la futura reunión de Directores Generales de Estadística y Censos de los países del Istmo Centroamericano, el estudio intensivo de los tópicos que aparecen detallados en el Apéndice II, con los cuales se considera conveniente iniciar la integración estadística del Istmo.
7. Apoyar los esfuerzos hechos por diversos organismos para establecer recomendaciones tendientes a la estandarización de conceptos, métodos y procedimientos técnicos en el campo internacional; todo ésto teniendo en cuenta que si los países del Istmo Centroamericano toman las medidas de comparabilidad contenidas en las Listas de Tópicos "A", "B", y "C", estarán al mismo tiempo promoviendo la comparabilidad internacional, ya que dichas listas han sido formuladas con base en las recomendaciones sugeridas por las Naciones Unidas, sus organismos especializados y el Instituto Interamericano de Estadística;
8. Informar a los Gobiernos de Honduras y Panamá sobre estos acuerdos, e instarlos a que sus respectivas Direcciones Generales de Estadística y Censos participen en todas las actividades tendientes a la integración estadística del Istmo Centroamericano.

(Nota: Estas resoluciones se adoptaron tomando en cuenta los dictámenes presentados a consideración de la Asamblea General, por el Comité de Coordinación de la Conferencia, el cual tuvo a la vista los informes rendidos por la Comisión Especial. Ambos estudiaron los documentos de trabajo Nos. 17 y 18, que sirvieron como base de orientación para dictaminar).

Apéndice I

- 1° Tomar todas las disposiciones correspondientes para unificar los procedimientos y la clase de estadísticas levantadas por las Direcciones Generales de Estadística y Censos de los países del Istmo Centroamericano, poniendo énfasis en el mejoramiento constante de la calidad de los datos. Esta estandarización deberá contemplar, entre otras cosas, la elección de fechas iguales o lo más aproximadas posibles, para el levantamiento de los censos y para el período de referencia de las estadísticas continuas.
- 2° Unificar los términos usados en estadística y mantener una campaña conjunta de las seis Direcciones Generales de Estadística y Censos, para lograr que los sistemas de medidas que se usan en el Istmo Centroamericano sean convertidos al Sistema Métrico Decimal.
- 3° Mantener un intercambio de consultas y opiniones para presentar en las reuniones internacionales, puntos de vista uniformes sobre los problemas de las estadísticas, especialmente en lo que se refiere a las posibilidades y limitaciones de los países del Istmo Centroamericano, para aplicar recomendaciones internacionales.
- 4° Estudiar conjuntamente la forma en que las recomendaciones internacionales pueden aplicarse en los países del Istmo Centroamericano para que, ya sea en forma limitada o completa, guarden uniformidad entre ellos.
- 5° Solicitar a los organismos internacionales, cuando se considere necesario, el envío de consultores o la prestación de otras clases de ayuda técnica, que permitan a los países avanzar uniformemente en el mejoramiento de sus trabajos estadísticos.
- 6° Establecer un programa de colaboración mutua y de intercambio personal técnico, con el fin de que cada país pueda aprovechar la experiencia de los otros.
- 7° Establecer cursos de capacitación para el personal de las Direcciones Generales de Estadística y Censos, organizando centros de entrenamiento en alguna de las Direcciones Generales.
- 8° Realizar una campaña conjunta para que la profesión de estadística sea debidamente reconocida en los países del Istmo Centroamericano y que se establezca en todos ellos la carrera civil de Estadístico dentro de la administración pública, de modo que los nombramientos se hagan a base de competencia, y se garantice la estabilidad y justa remuneración en el servicio, a fin de mantener la continuidad que requieren las labores estadísticas.
- 9° Estudiar la posibilidad de hacer una publicación conjunta de las estadísticas básicas de los países del Istmo Centroamericano.

/10° Recomendar

- 10° Recomendar que el año fiscal coincida con el año civil, como elemento indispensable para facilitar la comparabilidad estadística entre los países del Istmo Centroamericano.
- 11° Recomendar a los Gobiernos de los países del Istmo Centroamericano que proporcionen el aporte económico indispensable a fin de que las Direcciones Generales de Estadística y Censos, cuenten con los medios necesarios para la oportuna publicación de las estadísticas.
- 12° Dar apoyo al Curso Intensivo de Formación Estadística Centroamericana (CIFEC), que se inaugura en San Salvador en 1954, y mediante el cual se impartirá enseñanza estadística a miembros del personal de las Direcciones Generales de Estadística y Censos y otros organismos; lo que facilitará la adopción de metodología uniforme en las estadísticas de los países del Istmo Centroamericano.
- 13° Solicitar a las Naciones Unidas que la Escuela Superior de Administración Pública Centroamericana que se establecerá en San José, Costa Rica, incluya en su programa cursos tendientes a ilustrar el uso de la estadística para la solución de los problemas administrativos.

Apéndice II

Este apéndice contiene tres listas: En la Lista A se incluyen aquellas series consideradas como de primordial importancia y factibles de ser llevadas por todas las Direcciones Generales de Estadística y Censos de los países del Istmo Centroamericano; en la Lista B, se incluyen aquellas series que han sido consideradas como de reconocida importancia, pero que pueden presentar algunas dificultades para ser consideradas como un mínimum; y en la Lista C se han incluido aquellas series que se estiman necesarias, pero que pueden ser llevadas por organismos diferentes de las Direcciones Generales de Estadística y Censos.

Lista A.

- I. Geografía y climatología: Extensión territorial por divisiones mayores, Orografía, Hidrografía y Vías de Comunicación.
- II. Población: Censos de Población en fechas iguales o aproximadas, estimaciones de la población, tasas de natalidad, mortalidad general e infantil, fecundidad y nupcialidad (al 30 de junio de cada año).

Nota: En lo referente a tasas de fecundidad es recomendable consultar los procedimientos aconsejados por los organismos internacionales para determinar el método de mejor aplicación a los países del Istmo Centroamericano.

/III. Educación:

- III. Educación: Planteles, profesores y alumnos, en las diversas etapas de la educación.
- IV. Criminalidad: Diversas clasificaciones.
- V. Edificios y Viviendas: Censos, Estadísticas Continuas.
- VI. Agricultura y ganadería: Censos agropecuarios, Estadísticas Continuas.
- VII. Industrias: Censos Industriales, Estadísticas Continuas (volumen y valor de la producción, personal ocupado y salarios).
- VIII. Producción y consumo de combustibles y energía eléctrica
- IX. Comercio Interior: Censos Comerciales, Estadísticas Continuas
- X. Indices de precios al por mayor y al consumidor (Costo de Vida)
- XI. Comercio exterior: Valor, peso y unidades (en su caso) de las importaciones (valor C.I.F.) y exportaciones (valor F.O.B.), aplicando para su clasificación la Nomenclatura Arancelaria Uniforme Centroamericana (NAUCA) (desglosando en lo posible los gastos de transporte y seguros para la importación).
- XII. Transporte: Movimiento marítimo internacional, cabotaje, navegación interior (fluvial y lacustre), Transporte aéreo (nacional e internacional).
- XIII. Presupuesto: De la administración pública y de otros organismos estatales, deuda externa e interna.
- XIV. Pesas y medidas: Factores de conversión al Sistema Métrico Decimal.

Lista B

- I. Empleo y desempleo: Números Indices del empleo (excluyendo la agricultura); números índices del empleo en las industrias manufactureras; y desempleo.
- II. Transporte automotor: Nacional e Internacional

Lista C

- I. Balanza de pagos
- II. Estimación del ingreso nacional
- III. Moneda y banca: Medio Circulante, tasas del mercado monetario, crédito, rendimiento a largo plazo de los bonos del estado, tipos de cambio, reservas de oro y divisas extranjeras.

ANEXO II

LA INTEGRACION ESTADISTICA REGIONAL COMO ELEMENTO DE COORDINACION ECONOMICA

Documento presentado por la Secretaría del
Instituto Interamericano de Estadística.

Introducción

Con la creciente interdependencia de los países, que hace que los mismos problemas económicos afecten a la vez a diverso número de naciones, se ha venido desarrollando la tendencia, cada vez más manifiesta, de buscar soluciones internacionales para esos problemas y de planificar el desarrollo económico en un nivel internacional. Como consecuencia de ello, han ido surgiendo organismos internacionales que laboran en el campo de la economía, y se han intensificado los acuerdos económicos entre pares o grupos de países para hacer frente a esos problemas.

Para que esos planes puedan formularse y realizarse en forma certera, y para que esos organismos puedan colaborar eficientemente en ellos, se requiere disponer de estadísticas, al igual que se requiere de ellas para cualquier análisis económico práctico. Si en el ámbito nacional es preciso que las estadísticas de que se dispone estén coordinadas, que obedezcan a definiciones, clasificaciones y unidades uniformes para que den información completa y comparable sobre el conjunto de problemas en estudio, hay mucha más razón para que, cuando se trata de problemas y soluciones en un plano internacional, las estadísticas de los países participantes estén igualmente coordinadas.

/Con ocasión de

Con ocasión de la Décima Conferencia Interamericana, celebrada en Caracas en marzo de 1954, y atendiendo a que la agenda trataba problemas económicos que afectan a los países del continente, el Instituto Interamericano de Estadística presentó un documento informativo para los delegados titulado La Integración Estadística Regional como Elemento de Coordinación Económica, en el cual se señala la función de la estadística en los planes económicos internacionales y se examinan los elementos que deben contemplarse para que esa función se cumpla eficazmente.

En vista del continuo interés de las naciones americanas por buscar soluciones conjuntas a sus problemas económicos, y en atención a que existe entre los países del Istmo Centroamericano un programa en marcha tendiente a la integración gradual de sus economías, que contempla los aspectos estadísticos indispensables para llevarlo a efecto, se ha creído conveniente hacer una nueva exposición de los aspectos más salientes del documento presentado por el IASI a la Conferencia de Caracas, examinando en forma más detenida aquellos que son de más directo interés para los estadísticos y para el mencionado programa.

Conceptos básicos

Ante todo, conviene precisar algunos de los conceptos usados en el documento y en el presente artículo, en particular las expresiones que figuran en su título, "integración estadística regional" y "coordinación económica". Esto es importante en vista del extraordinario abuso que se hace de la palabra "coordinación" en muchas reuniones internacionales, en donde a menudo se piensa que con sólo pasar

/una resolución

una resolución que empiece "es necesario coordinar..." queda arreglado todo.

La coordinación, según la teoría económica de la organización de empresas, es el factor que determina la existencia de una organización o sistema. Para que haya coordinación y, por ende, organización, es preciso que existan las siguientes condiciones: (a) las personas deben estar dispuestas a contribuir su actividad al sistema; (b) ellas deben tener un objetivo común, y (c) debe haber comunicación ^{1/}deliberada entre ellas. Así, si cada participante está informado de las "estrategias" de los demás, del curso que seguirán sus actos, sabe qué esperar de ellos, y todos podrán trabajar por lograr el fin buscado. Para que haya estabilidad en la organización, es necesario que exista esa comunicación entre los participantes.

Aunque estos conceptos se refieren específicamente a la teoría de la empresa, ellos pueden hacerse extensivos a los planes económicos en que participen distintas empresas, organismos o países, siempre que se cumplan los requisitos de que cada participante esté dispuesto a contribuir su actividad para alcanzar el fin deseado por todos, y que se mantengan informados, de una manera sistemática, de lo que hace y se propone hacer cada uno.

Por tanto, tratándose de planes de conjunto de varios países que se hayan formulado para lograr por fin la solución de un problema económico común a ellos, es perfectamente propio hablar de coordinación económica internacional. Puede caer dentro de este término cualquier programa conjunto, desde un simple acuerdo bilateral para el libre

1/ Chester Barnard, The Functions of the Executive, Cambridge, Mass., 1938.

intercambio de productos, hasta una unión completa de las economías de dos o más países. Para distinguir una unión económica completa, o muy estrecha, de otros tipos de coordinación económica internacional, parece apropiado hablar de unión o integración económica. "Una unión económica tendría amplias consecuencias en el terreno político y administrativo, e implicaría uniformidad en la legislación, unificación monetaria, unificación arancelaria hacia el exterior, unificación fiscal y centralización de la política de desarrollo económico"^{1/}.

Los conceptos de coordinación e integración económicas antes expuestos, podrían aplicarse en forma paralela al campo estadístico internacional.

En el documento 1233 del IASI,^{2/} presentado a la II Sesión de la Comisión de Mejoramiento de las Estadísticas Nacionales (COINS) y aprobado por ella, se definió el concepto de coordinación estadística nacional. Según ese estudio, la coordinación es el proceso que integra los diversos servicios estadísticos de un país en un sistema que persigue un objetivo común. Este objetivo es suministrar información cuantitativa fidedigna y orgánicamente relacionada sobre todos los elementos que integran el conjunto de la sociedad nacional.

Esto implica, de acuerdo con las condiciones antes mencionadas para definir la coordinación económica, que todos los servicios estadísticos contribuyen con su esfuerzo o actividad para lograr el mismo fin, y que deben existir, para que ello sea posible, mecanismos de comunicación entre ellos, es decir, los organismos e instrumentos de

^{1/} Comisión Económica para América Latina, Documento E/CN.12/AC.17/3, p. 37.

^{2/} Véase Estadística No. 42, pp. 203-242.

coordinación estadística (tales como una oficina central, un consejo nacional de estadística, comités coordinadores especiales, puntos focales para el intercambio de información estadística, procedimientos para revisión central de cuestionarios, publicaciones conjuntas, etc.).

"Por varios criterios definidos se puede juzgar si ese objetivo se cumple con eficiencia: por la calidad técnica de los métodos empleados, por la ausencia de contradicciones entre los datos relacionados, por la no duplicación de esfuerzos y gastos, por la publicación oportuna de los datos, y porque éstos sean fidedignos, comparables entre sí y adecuados a las necesidades de quienes han de usarlos"^{1/}. Llenándose ese objetivo, se podrá conocer con certeza la realidad nacional, y estudiar inteligentemente los problemas existentes.

En forma análoga, puede hablarse de coordinación estadística internacional cuando un grupo de países conviene en establecer normas y mecanismos comunes para lograr el objetivo de producir estadísticas internacionalmente comparables, que sirvan para el estudio de los problemas y planes internacionales. El grado de coordinación estadística internacional a que sea necesario llegar en cada caso dependerá de los alcances que tengan los planes económicos y del detalle que su estudio requiera. Así, para programas de coordinación económica que tiendan a una integración trascendental y estrecha de las economías de varios países, se requerirá una verdadera integración o unificación de las estadísticas de los países participantes, que lleve a la más completa uniformidad posible en ellas. Es para estos casos que se usa aquí el término integración estadística.

^{1/} Ibid, p. 207

Finalmente, parece necesario resaltar que el adjetivo regional se usa en este texto con la acepción de "región del mundo" o "grupo de países", que se ha popularizado entre los organismos internacionales para distinguir los planes que sólo se refieren a una parte del mundo de los que tienen alcance mundial. Específicamente se aplica aquí al caso de grupos de países que por su proximidad geográfica y por la similitud de sus economías forman una región económica bien definida.

Diversos niveles de coordinación estadística internacional

En el ámbito mundial, las Naciones Unidas tienen atribuciones para formular normas uniformes en materia estadística, con el fin de propiciar la comparabilidad internacional de los datos compilados por los distintos países. Así han llegado a establecer, por medio de su Comisión Estadística y de sus organismos especializados, una serie de definiciones y clasificaciones uniformes en diversos campos estadísticos, las cuales, al ser usadas por los países en la preparación de sus estadísticas, permiten hacer estudios y establecer comparaciones de alcance mundial.

En el campo interamericano, esa formulación es realizada por el Instituto Interamericano de Estadística, que actúa por medio de comisiones técnicas (como COINS y la antigua COTA) y que cuenta con su secretaría técnica. El fin primordial del IASI es laborar por la expansión y mejoramiento de las estadísticas de los países americanos, en forma que ellas no sólo sean de utilidad para los propios países, sino que sean comparables entre sí y con el resto del mundo. Por esto, trabaja en estrecha coordinación con las Naciones Unidas, para poder servir de instrumento eficaz en el desarrollo y aplicación de las normas mundiales dentro del Hemisferio Occidental.

/Es lógico

Es lógico suponer que las normas recomendadas por las Naciones Unidas tienen que ser, en la mayoría de los casos, muy generales, dada la heterogeneidad que se encuentra entre todos los países del mundo a los cuales deben servir. En el caso del continente americano, donde, por lo menos en grandes zonas, existe menos heterogeneidad debido a la propincuidad geográfica, económica y cultural de las naciones que lo forman, es posible propugnar por normas mucho más específicas que las de alcance mundial. Por esto, una buena parte del trabajo del Instituto consiste en elaborar en mayor detalle las normas mundiales, o en hacer las adaptaciones que sean necesarias para su mejor aplicación en los países americanos. Estas labores de coordinación y mejoramiento de las estadísticas del continente son de gran utilidad para la realización de estudios de conjunto de los países que lo integran, y también pueden servir para la mejor planificación, realización y evaluación de los programas de coordinación económica que se llegaren a establecer entre ellos.

Aún dentro del ámbito interamericano, cabe aplicar el mismo principio de mayor detalle y compenetración en la coordinación estadística, cuando un grupo de países que forman una región dentro del continente, desean uniformar sus estadísticas para que provean la información necesaria para un plan determinado de integración económica, como el que han iniciado los países centroamericanos. Se requiere entonces un conocimiento cuantitativo lo más extenso y profundo posible del nuevo conjunto que forman las economías integradas. A ello se oponen las disparidades existentes en las estadísticas de los países participantes, debido a heterogeneidad institucional y administrativa, a tradición metodológica

/diferente,

diferente, a unidades de medida distintas, a falta de estadísticas en unos y existencia en otros, a duplicaciones innecesarias. Todas estas fallas deben irse eliminando gradualmente para obtener la mayor uniformidad posible en las estadísticas que se compilan nacionalmente, y así obtener la comparabilidad entre ellas y poder totalizar, sin la presencia de factores disímiles, los diversos elementos de la nueva economía supranacional. En estos casos, las normas estadísticas interamericanas pueden resultar demasiado generales para las necesidades del grupo de países, por lo que es necesario entonces unificar sus estadísticas en un grado mayor, es decir, llegar a una verdadera integración estadística regional^{1/}

Propósitos específicos de la integración estadística regional

Entre las finalidades específicas de la integración estadística regional como elemento esencial de la integración económica se pueden señalar las siguientes:

^{1/} Una ilustración de un caso semejante puede verse en el documento La Cooperación Estadística Dentro de Benelux, presentado por el Dr. Ph. J. Idenburg, Director General de Estadística de Holanda, a la XXVIII Sesión del Instituto Internacional de Estadística, Roma, septiembre 1953. El autor explica que "se comprendió que una unión aduanera, y, más aún, una integración más estrecha de los tres países, sólo podría tener buen éxito cuando se dispusiera de datos económicos comparables para los tres países" y describe diversos trabajos realizados por ellos para unificar sus estadísticas de modo que sirvieran las necesidades de la unión económica. Sobre el problema de la insuficiencia de las normas mundiales para estos casos, llega a la siguiente conclusión: "En vista de nuestras experiencias, encontramos ciertas peculiaridades en muchas compilaciones internacionales de estadística publicadas después de la Segunda Guerra Mundial. Si todos estos datos fueran estructurados e investigados en la forma que actualmente se hace en Benelux, qué corriente de incompatibilidades saldría a la luz!... Es muy poco probable que las cifras de otros países que no han alcanzado todavía este grado de coordinación sean comparables cuando no lo son las de Benelux".

a) Para la formulación del plan. Se requiere uniformidad estadística, primero que todo, para apreciar con criterio común los diversos problemas que afrontan los países que han de participar en el plan que se proyecta, y poder ver si éste proporcionaría efectivamente una solución para esos problemas. Si los diversos problemas es tán vistos con distintos ojos y medidos con distintas reglas estadísticas, será muy difícil apreciarlos en su conjunto y buscarles una so lución común; para esto se requiere que todos estén expresados en los mismos términos, en tal forma que al ser sumados den una medida cabal de la magnitud total del problema que se desea resolver mediante un programa de integración económica. Sólo así podrán medirse las diferencias existentes y los cambios que ocurran, con la certeza de que ellos se deben a fenómenos de la economía y no a distintos modos de me dir o definir esos fenómenos. Al mismo tiempo, si se desea prever los efectos que tendría el plan, o la ausencia de él en el futuro, es nece sario usar en los diversos países métodos semejantes de previsión esta dística, que permitan apreciar con relativa certeza el curso de los acontecimientos, por lo menos en un porvenir cercano.

Por ejemplo, los censos y las estimaciones de población de los países participantes deberían ser uniformes en muchos detalles como fechas, definiciones y procedimientos, para poder apreciar el volumen de la población económicamente activa de cada uno, en número de personas que trabajan en diversas ocupaciones, el mercado potencial de consumo, la posibilidad de propiciar movimientos migratorios entre ellos, etc. En el campo de la agricultura, se deberían definir con criterios uniformes las regiones agrícolas existentes dentro de los
/territorios

territorios nacionales, a efectos de medir con exactitud el respectivo potencial productivo y ver las relaciones de complementaridad o sustituibilidad existente entre sus productos. Análogas consideraciones podrían hacerse sobre un gran número de otras estadísticas, por ejemplo, las industriales, especialmente en cuanto se refiere a la clasificación de los establecimientos, al consumo de materias primas, etc. Las estadísticas de desempleos, de salarios, las de comercio exterior y de balanza de pagos, las de transportes, etc.

La estandarización de las estadísticas es de gran utilidad en la fase de formulación del plan que tiene que ver con la concreción de las obligaciones mutuas que asumirán los países participantes. Si se trata de la implantación de una industria en un país que ha de servir, a todos los del programa, para poder medir en igualdad de condiciones los recursos de cada nación en relación con esa industria, la existencia de personal preparado o las posibilidades de adiestrarlo, y en particular para medir el consumo del artículo dentro de cada territorio y las oportunidades de su expansión con la instalación de la empresa, con lo cual cada Estado participante podría garantizar un mínimo de consumo de sus productos. Lo mismo sería aplicable al abordar la financiación conjunta de cualquier proyecto, a fin de determinar en forma equitativa el aporte que haría cada gobierno.

b) Para la realización del plan. La entidad administradora de un proyecto dentro del plan de integración económica necesitaría, al igual que cualquier administrador de una oficina pública o una empresa privada, disponer de estadísticas que lo ayudaran a mejor tomar sus decisiones administrativas. Puede claramente verse las dificultades que /tendría

tendría ese administrador si los datos estadísticos sobre el progreso de su proyecto en cada uno de los países vinieran en formas que impidieran una comparación efectiva entre ellos. Habría sin duda momentos en que no podría saber para dónde estaba caminando el proyecto. La necesidad de estadísticas uniformes se haría sentir con mayor fuerza aún, cuando fuera deseable hacer una revisión de la política o los procedimientos seguidos y reorientar el proyecto en una forma que garantizara su mayor utilidad para los países. Por ejemplo, disponiendo de procedimientos uniformes para la predicción de las cosechas en los distintos países, la administración del proyecto podría hacer sus planes para el futuro inmediato con un razonable margen de seguridad; en cambio, si uno de los países empleara métodos deficientes de predicción de las cosechas, los cálculos hechos con base en ellos expondrían al conjunto de la obra a un fracaso.

c) Para la evaluación del plan. Es de aceptación general la necesidad de establecer controles contables y estadísticos que permitan seguir de cerca el progreso de una empresa o proyecto. En el caso de un programa de integración económica de varios países, los criterios adoptados para apreciar su avance deberán necesariamente ser iguales en los diversos países que participan en él. Sólo así se podrán medir los resultados que se están obteniendo del plan dentro de cada frontera, ver dónde hay peligro de fracasos o dónde no se está logrando lo esperado, y buscar entonces las reformas que fueran necesarias. Los índices de precios, de producción, salarios, etc., serían algunas de las estadísticas que deberían llevarse sobre una base uniforme en todos los países, para poder usarlos como indicadores del curso del plan de integración económica.

/Programación

Programación de la integración estadística regional

En cuanto se refiere a la formulación de un programa de integración estadística para que sirva los diversos propósitos señalados anteriormente en relación con un programa de integración de varias economías nacionales, es necesario contemplar los siguientes aspectos:

a) Planes mínimos de investigación. Debe primero estudiarse cuáles son las estadísticas que, como mínimo, se requerirán para la formulación, administración y evaluación del programa de integración económica. Esto comprende el estudio de las estadísticas que ya existen en cada uno de los países y de las que hacen falta y es, por tanto, necesario crear. En cualquiera de los dos aspectos será preciso buscar la forma de que ellas sirvan no sólo las necesidades de cada Gobierno sino especialmente las del conjunto de ellos y de su programa de integración.

La integración de las estadísticas tiene que ser un proceso gradual y posiblemente de largo plazo. Por esto se habla de un plan "mínimo"; porque es necesario empezar por un conjunto de estadísticas que formarán el núcleo central de las estadísticas integradas. Cada país debe comprometerse a realizar por lo menos ese mínimo de estadísticas sobre una base uniforme, pudiendo rebasar el mínimo para sus propios fines. El plan mínimo debería incluir por lo menos las estadísticas demográficas básicas, tales como censos, estadística vital y estimaciones de población; estadísticas agropecuarias, por lo menos sobre los principales productos de consumo básico y de exportación; estadísticas industriales, por lo menos sobre los productos que entrarán en el programa de integración, y también sobre la ocupación en diversas industrias; estadísticas de comercio

/exterior;

exterior; estadísticas de transportes; estadísticas de moneda y crédito, y de balanza de pagos. Conforme pase el tiempo el plan deberá ir extendiéndose a otras estadísticas necesarias, especialmente, lo más pronto posible, a las de ingreso y productos nacionales, que presentarían un cuadro sistemático de la economía del grupo de países.

b) Arreglos administrativos. La ejecución de un plan mínimo de integración estadística deberá comprender también ciertos arreglos de índole administrativa tanto dentro como fuera de las fronteras nacionales. Habrá que encargar a una entidad en cada país, que podrá ser, en la mayoría de los casos, la Dirección General de Estadística, de que centralice la información que el país suministra para el plan de integración. Si esa entidad produce las estadísticas necesarias no se presentará mayor problema, pero si ellas son elaboradas por otras entidades, tendrán que formularse acuerdos especiales para que éstas elaboren las estadísticas y las suministren al organismo central en la forma requerida por el programa de integración. Habrá también que realizar un acuerdo entre los países para la financiación de una publicación conjunta en que aparezcan todas las estadísticas integradas, y también para suministrar a los administradores de los proyectos de integración económica los datos estadísticos de los diversos países aún antes de su publicación, a fin de que los puedan usar inmediatamente que estén disponibles. Como parte de estos arreglos se requerirá estudiar y decidir si conviene establecer una oficina central de todo el programa que compile las estadísticas procedentes de los diversos países, o si por el contrario es posible que la oficina estadística de cada uno suministre sus datos directamente a la dirección del programa de integración económica.

/Como parte

Como parte de estos aspectos administrativos posiblemente será necesario reformar, con el propósito de uniformarla en lo factible, la legislación estadística de los países, especialmente en algunos puntos como fechas y periodicidad de los diversos censos, facultades del organismo central para compilar los datos de otras oficinas estadísticas, y obligación de esos organismos de colaborar en el plan de integración. También en el campo de modificaciones legales necesarias podrían entrar puntos como la uniformación de los ejercicios fiscales de los diversos gobiernos, ya que de ellos dependen gran número de series estadísticas.

c) Otros elementos básicos. Como parte del plan de integración habría que tomar, además, otras medidas que permitieran el perfeccionamiento progresivo y armónico de las estadísticas en los países participantes. Estas medidas incluirían: (a) Mejorar y uniformar los programas de enseñanza superior de estadística, y establecer cursos regulares de adiestramiento estadístico en el trabajo para los empleados de las oficinas estadísticas; (b) establecer facilidades para el intercambio de personal estadístico entre los países; (c) establecer la carrera civil de estadístico, sobre la base de méritos profesionales; (d) planear solicitudes de ayuda técnica a organismos internacionales en forma que contemplen las necesidades del grupo de países y no de uno individualmente; (e) procurar uniformar la terminología usada, especialmente cuando se trate de hacer clasificaciones de productos, ocupaciones, etc.; (f) propiciar arreglos que aseguren el progreso uniforme en campos que, si bien están fuera del propiamente estadístico, tienen influencia decisiva sobre el mejoramiento de éste, como son la cartografía, el registro civil de los fenómenos vitales, los trámites de migración, la unificación de sistemas de pesas y medidas, y otros.

/El programa

El programa de integración centroamericana

El caso concreto existente hoy día en el continente americano al cual pueden ser directamente aplicables las consideraciones del presente artículo, es el del Programa de Integración y Reciprocidad Económicas de los países del Istmo Centroamericano. Según lo expresaron los gobiernos al iniciarlo en 1952, el propósito de este programa es "desarrollar la producción agrícola e industrial y los sistemas de transporte en sus respectivos países, en forma que promueva la integración de sus economías y la formación de mercados más amplios mediante el intercambio de sus productos, la coordinación de sus planes de fomento y la creación de empresas en que todos o algunos de tales países tengan interés"^{1/}. Como primer paso, se formó un Comité de Cooperación Económica integrado por los Ministros de Economía de los países del Istmo y auspiciado por la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la cual está a cargo de la Secretaría.

En las dos reuniones que ha celebrado, el Comité ha iniciado el estudio de procedimientos para unificar los aranceles de los cinco países e intensificar su intercambio mutuo, para sistematizar la investigación tecnológica de sus recursos naturales, en particular su potencial de energía eléctrica, para buscar una solución conjunta al problema de los transportes, para estudiar las posibilidades de establecer

1/ Integración y Reciprocidad Económicas en Centroamérica, Informe Preliminar del Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina, documento E/CN.12/AC.17/3, agosto 1952, p. 3.

ciertas industrias beneficiosas para todos, y para establecer un programa centroamericano de educación técnica, todo ello con el propósito último de encarar en forma mancomunada el desarrollo económico armonioso de los cinco países, y así elevar el nivel de vida de sus habitantes.

La CEPAL explica que en el caso de Centroamérica puede entenderse "por política de integración económica limitada... una política que, dentro del marco general del desarrollo económico, tienda a la localización óptima de algunas actividades económicas importantes, especialmente las de carácter industrial y de transformación de productos agropecuarios y minerales, con vistas a establecer unidades de producción del tamaño adecuado para aprovechar las materias primas de la región y poder abastecer los mercados centroamericanos en su conjunto, a costos de producción lo más bajos posibles. Esto querría decir que sería posible establecer industrias nuevas que jamás serían viables si sólo lo contaran con el mercado nacional".^{1/}

El Comité de Ministros de Economía comprendió desde el principio la necesidad de disponer de estadísticas uniformes para realizar el programa de integración económica. Así, su primera reunión (agosto 1952) dispuso que, como uno de los primeros trabajos concretos, se formulara una nomenclatura arancelaria uniforme que sirviera tanto para fines aduaneros como estadísticos, "considerando que la elaboración de estadísticas de comercio exterior comparables y la adopción de nomenclaturas arancelarias uniformes son premisas indispensables para la realización de la política de integración económica".^{2/} Más tarde, la segunda

^{1/} Ibid., p. 37

^{2/} Informe de la Primera Reunión del Comité de Cooperación Económica de los Ministros de Economía del Istmo Centroamericano, Documento E/CN.12/AC.17/24 de la CEPAL, agosto 1952, p. 38.

reunión (octubre 1953), "considerando que para el desarrollo económico del Istmo Centroamericano y la realización del programa de integración económica es fundamental contar con datos estadísticos uniformes", pidió que los Directores Generales de Estadística se reunieran "para establecer normas, conceptos y métodos estadísticos uniformes, así como para coordinar las disposiciones legales y los procedimientos relativos a la recopilación, elaboración y publicación de las estadísticas que sean de interés para llevar a cabo con éxito el programa de integración económica centroamericana".^{1/}

El primer trabajo recomendado, la confección de una Nomenclatura Arancelaria Uniforme Centroamericana (NAUCA) fué realizado por un Subcomité de expertos aduaneros de los países centroamericanos, en el cual participaron también técnicos de las Naciones Unidas, la CEPAL y el IASI, que se reunió en Tegucigalpa de noviembre 1952 a marzo 1953. Este Subcomité tomó las 570 partidas de la Clasificación Uniforme del Comercio Internacional de las Naciones Unidas (CUCI) y procedió a elaborarlas en 1,280 subpartidas, que dan completa uniformidad para la clasificación arancelaria de las importaciones, y ofrecen también la posibilidad de clasificar en grupos de mucho mayor detalle las estadísticas de importación, siempre dentro del marco de la CUCI. El detalle de la NAUCA permite, por una parte, que los países puedan establecer derechos aduaneros uniformes cuando así lo deseen, sin temor a que discrepancias de clasificación conduzcan a desigualdad de tratamiento en las distintas naciones. Por otra parte, permite obtener los datos estadísticos

^{1/} Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, Informe Anual, Documento E/CN.12/AC.17/44 de la CEPAL, octubre 1953, p. 35.

en suficiente detalle para realizar los análisis económicos que requiera el plan de integración de los países. Esto hace posible seguir los movimientos de los diversos artículos en el comercio intracentroamericano y en el comercio con el resto del mundo, y por tanto decidir cuáles mercancías conviene liberar de impuestos y cuáles gravar para el mejor desarrollo económico de la región y para el caso de que en ella se decida crear una unión aduanera.^{1/} Se tiene proyectado elaborar en forma semejante una nomenclatura de artículos de exportación.

La resolución de la segunda reunión del Comité de Ministros referente a una reunión de los Directores Generales de Estadística no se ha llevado a la práctica todavía, pero se espera realizarla antes de fines de 1954. La idea ha encontrado completo apoyo entre los Directores Generales de los cinco países y de Panamá, entre quienes existe el mismo anhelo desde hace tiempo, y que ya en junio de 1951 habían realizado una reunión informal con miras a la integración de las estadísticas centroamericanas. Posteriormente, en noviembre de 1953, varios de los Directores se reunieron de nuevo, con ocasión de la Segunda Conferencia Nacional de Estadística de El Salvador, para establecer bases preliminares para la reunión que será convocada de acuerdo con la resolución de los Ministros de Economía. La labor de este grupo de Directores en San Salvador (en la cual participaron también representantes de la CEPAL y del IASI) consistió en apoyar la idea de los Ministros, revisar los acuerdos tomados

^{1/} Mayores detalles sobre la NAUCA pueden verse en el Informe del Subcomité de Unificación de las Nomenclaturas Arancelarias Centroamericanas, Documento E/CN.12/AC.17/25 de la CEPAL, marzo 1953.

en 1951, y elaborar una lista provisional de estadísticas que podrían constituir el "mínimo" a ser integrado inicialmente.^{1/}

Entre las medidas que esa reunión preliminar consideró necesarias para establecer la integración estadística centroamericana están las siguientes: (a) Tomar todas las providencias necesarias para unificar los procedimientos usados y las clases de estadísticas levantadas por las Direcciones Generales, poniendo énfasis en el mejoramiento constante de los datos y uniformando lo más posible las fechas de los censos y los períodos de referencia de las estadísticas continuas; (b) unificar la terminología estadística, propugnar por el uso del sistema métrico decimal y recomendar que los ejercicios fiscales de todos los gobiernos participantes coincidieran con el año civil; (c) estudiar conjuntamente las normas estadísticas internacionales a fin de aplicarlas de manera uniforme en todos los países del Istmo, y mantener un intercambio de consultas para presentar puntos de vista comunes en las reuniones estadísticas internacionales; (d) iniciar un programa de intercambio del personal técnico estadístico, establecer cursos de capacitación en las Direcciones Generales y solicitar ayuda técnica de los organismos internacionales en forma que promueva el mejoramiento uniforme de las estadísticas de los países del Istmo; (e) estudiar las posibilidades de establecer una publicación conjunta de las estadísticas centroamericanas;

^{1/} El texto de sus recomendaciones puede verse en Segunda Conferencia Nacional de Estadística, Síntesis de Labores, reimpresión del Boletín Estadístico de septiembre-diciembre 1953, Dirección General de Estadística y Censos, San Salvador, febrero 1954.

/(f) realizar

(f) realizar una campaña conjunta para que se reconozca debidamente la profesión de estadístico en los países, se establezca como parte de la carrera civil en los gobiernos, haciendo los nombramientos a base de competencia y garantizando la estabilidad para poder asegurar la continuidad de las labores estadísticas.

En lo que se refiere a un mínimo de investigación estadística, el grupo de Directores Generales procedió a clasificar los campos estadísticos que consideró de mayor urgencia someter al programa de integración, como núcleo central de ésta, en tres listas: (a) Los datos que pueden suministrar de inmediato las Direcciones Generales de Estadística, por ser series que ya existen, y que sólo requerirán ser sometidas al proceso de uniformación; (b) los datos que se consideran necesarios para el programa de integración económica, pero que las Direcciones no llevan en la actualidad, por lo que habrá que tomar medidas especiales para crear series adecuadas, y (c) las series que, aunque existen actualmente, son llevadas por organismos distintos de las Direcciones, como los bancos centrales, por lo que se necesitarán arreglos administrativos especiales para acordar su uniformación y su suministro oportuno.

Finalmente, en el aspecto de la educación, los Directores dieron su apoyo al Curso Centroamericano de Formación Estadística (CCFE) y a la Escuela Superior de Administración Pública Centroamericana. El primero, que funciona en El Salvador bajo los auspicios del gobierno de ese país y del IASI, está destinado a formar estadísticos para las oficinas nacionales de los países del Istmo, lo que permitirá a

/la larga

la larga uniformar grandemente la metodología usada en ellas. La segunda, que funciona en Costa Rica bajo los auspicios del gobierno de ese país y de las Naciones Unidas, puede hacer una gran labor ilustrando a los funcionarios sobre el uso de la estadística en el estudio y solución de los problemas que confronta la administración pública.

El Instituto Interamericano de Estadística está en estrecho contacto con los países centroamericanos y con la CEPAL para colaborar, en la medida de sus recursos, en los aspectos estadísticos del programa de integración económica, como lo ha hecho ya en el caso de la NAUCA, la reunión preliminar de Directores de Estadística y el CCFE.. Como organismo especializado en estadística en el continente americano, el IASI está dispuesto a prestar toda la ayuda que le sea posible a cualquier programa de integración estadística regional que llegare a establecer un grupo de países del continente, y para el cual fueren requeridos sus servicios. Esto es así porque, como ya se explicó, los programas de integración regional, aunque entran en mucho mayor detalle, coinciden en sus propósitos con los programas de coordinación y mejoramiento de las estadísticas que impulsa el IASI en el continente.

ANEXO IIILISTA ANOTADA DE NORMAS INTERNACIONALES FORMULADAS
EN MATERIA DE ESTADISTICA 1/

INDICE

| | <u>Página</u> |
|--|---------------|
| I. Introducción | 36 |
| II. Estadísticas de la población | 36 |
| III. Estadísticas vitales | 43 |
| IV. Estadísticas sanitarias | 44 |
| V. Estadísticas de la vivienda | 47 |
| VI. Estadísticas de las migraciones y del turismo | 48 |
| VII. Estadísticas agrícolas | 50 |
| VIII. Estadísticas del trabajo | 53 |
| IX. Estudios sobre el costo de la vida y las condiciones de vida de las familias | 58 |
| X. Cuentas nacionales | 60 |
| XI. Estadísticas de la balanza de pagos | 62 |
| XII. Estadísticas del comercio exterior | 62 |
| XIII. Estadísticas industriales | 65 |
| XIV. Estadísticas mineras | 67 |
| XV. Estadísticas del transporte | 68 |
| XVI. Estadísticas postales | 71 |
| XVII. Estadísticas de telecomunicaciones | 71 |
| XVIII. Muestreo estadístico | 73 |

1/ El presente anexo es reproducción del Doc. E/CN.3/181 de la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas, presentado por la Secretaría General al Octavo Período de Sesiones de la misma, 16 de febrero de 1954.

I. INTRODUCCION

1. Esta lista se refiere únicamente a los conceptos, definiciones, métodos y clasificaciones estadísticos formulados en convenios, reglamentos o recomendaciones internacionales, como resultado de la labor del órgano competente de alguna organización internacional. Por consiguiente, esta lista no comprende las normas en curso de formulación, ni tampoco las recomendaciones de las organizaciones regionales, cuasi gubernamentales o privadas.
2. El presente documento tiene carácter provisional y está sujeto a una ulterior verificación y posible adición de otros datos. Se presenta atendiendo al deseo de la Comisión de Estadística, expresado en su séptimo período de sesiones, de que se preparara una lista anotada o sumario de las recomendaciones internacionales existentes sobre conceptos, definiciones, clasificaciones y métodos estadísticos.

II. ESTADISTICAS DE LA POBLACION

3. Temas de investigación propuestos para los censos de población levantados en 1950 o alrededor de ese año.

En su tercer período de sesiones, la Comisión de Población preparó la siguiente lista de temas para su investigación en los censos de población levantados en 1950 o alrededor de ese año.

- i) Población total; ii) sexo; iii) edad; iv) estado civil; v) lugar de nacimiento; vi) ciudadanía (nacionalidad legal); vii) lengua materna; viii) grado de instrucción; ix) datos sobre la fecundidad; x) características económicas (a) totales de la población económicamente activa y de la población inactiva, b) ocupación, rama de

/actividad

actividad económica y categoría de ocupación, c) población que vive de diversos tipos de actividades económicas, d) población agrícola); xi) población urbana y población rural; xii) unidades familiares (incluso el parentesco con el jefe de familia).

Al examinar esta lista de temas, la Comisión de Estadísticas atribuyó prioridad a los cinco siguientes, sobre los cuales todos los países que levantarán censos debían tratar de proporcionar datos comparables: i) población total; ii) edad; iii) sexo; iv) estado civil; v) tipos de actividades económicas.

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Población (tercer período de sesiones) al Consejo Económico y Social, Anexo A, documento E/805 (lista de temas con definiciones); Informe de la Comisión de Estadística (tercer período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 56, documento E/795 (enumera los cinco temas a los cuales debiera atribuirse prioridad).

Documentación disponible

Aplicación de normas internacionales a los datos censales de la población económicamente activa. Estudios de población No. 9, Naciones Unidas.

4. Clasificación industrial internacional uniforme de todas las actividades económicas - Su aplicación a los censos de población.

A propósito de los censos de población de 1950, la Comisión de Población recomendó que, además de presentar la clasificación por ocupaciones de la población económicamente activa, ésta fuera clasificada por ramas

/de actividad

de actividad económica con arreglo a la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas.

Una sección de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme ilustra cómo se puede aplicar esta clasificación en los censos de población a los efectos de clasificar por ramas de actividad económica a toda la población, inclusive las personas económicamente dependientes de otras. (Véase también la Sección XIII, Estadísticas Industriales)

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Población (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 15, documento E/1313.

Documentación disponible

Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas, Informes Estadísticos, Serie M. No. 4, Naciones Unidas.

5. Métodos para definir las categorías de ocupación y enumerar los grupos de la población activa perteneciente a esas categorías

En su cuarto período de sesiones, la Comisión de Población recomendó que, con motivo de los censos de población de 1950, los gobiernos se sirvieran:

"Presentar una clasificación por categorías de ocupación distinguiendo los cuatro grupos principales aprobados por la Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, a saber, i) empleadores, ii) trabajadores por cuenta propia, iii) empleados, iv) trabajadores familiares no remunerados;

"De resultar imposible distinguir entre i) los empleadores y ii) los trabajadores por cuenta propia, presentar juntos ambos grupos formando un solo grupo de personas autoempleadas;

"Donde fuere conveniente obtener mayores detalles con una subclasificación de los asalariados, en forma de tabulación que presente la categoría de ocupación en combinación con la ocupación y la rama de actividad económica".

/Autoridad

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Clasificación Uniforme Internacional de Ocupaciones, Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo; Informe de la Comisión de Población (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 23, E/1711.

Documentación disponible

Métodos relativos a los censos de población, Estadísticas de Población No. 4, Naciones Unidas; Aplicación de normas internacionales a los datos censales de la población económicamente activa, Estudios sobre población No. 9, Naciones Unidas.

6. Clasificación uniforme internacional de ocupaciones

En una resolución aprobada por la Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (1949), se recomendó que los diferentes grupos profesionales básicos en las clasificaciones nacionales se refundieran en los grupos principales siguientes, que deberían ser utilizados en los censos y para otros tipos de estadísticas cuando ello fuere apropiado:

1. Trabajadores profesionales, técnicos y trabajadores asimilados
2. Administradores, directores, empleados de oficina y trabajadores asimilados
3. Vendedores
4. Agricultores, pescadores, cazadores, leñadores y trabajadores asimilados
5. Mineros, canteros y trabajadores asimilados
6. Conductores de vehículos

/7. Artesanos,

7. Artesanos, trabajadores ocupados en los diversos procesos de producción y jornaleros no clasificados en otro grupo
8. Trabajadores de los servicios
9. Trabajadores cuyas ocupaciones no se hayan determinado o no se hayan declarado. 1/

Autoridad y fuente

Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, (Ginebra, 1949).

Documentación disponible

La Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1949), Oficina Internacional del Trabajo. La Oficina había publicado un informe para uso de la Conferencia. Este informe trata del concepto de las ocupaciones, de las aplicaciones de los datos sobre las ocupaciones, de la información básica, de los principios de clasificación, del análisis de la clasificación propuesta, etc. Clasificación Uniforme Internacional de Ocupaciones, Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 15, Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra.

7. Terminología uniforme para las estadísticas relacionadas con la población económicamente activa.

La Comisión de Población y la Comisión de Estadística, en sus quinto y sexto períodos de sesiones, recomendaron expresamente que, al presentar sus datos sobre la población nacional, los gobiernos emplearan

1/ En sus quintos períodos de sesiones respectivos, la Comisión de Estadística y la Comisión de Población recomendaron la adición de las fuerzas armadas como décimo grupo principal.

/la siguiente

la siguiente terminología (dada en los cinco idiomas oficiales) referente a la población económicamente activa:

1. Población económicamente activa. 2. Ocupados. 3. Desocupados.
4. Rama de actividad económica. 5. Ocupación. 6. Categoría de ocupación. 7. Empleadores. 8. Trabajadores por cuenta propia. 9. Empleados. 10. Trabajadores familiares no remunerados.

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Población (quinto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 25, E/1711 (y documento E/CN.9/46, párrafo 18); Informe de la Comisión de Población (sexto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 35, E/1989; Informe de la Comisión de Estadística (quinto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 48, E/1696/Rev.1.

Documentación disponible

Aplicación de normas internacionales a los datos censales de la población económicamente activa, Estudios sobre Población No. 9, Naciones Unidas.

8. Definiciones de la población urbana y de la población rural

En sus cuarto y quinto períodos de sesiones, la Comisión de Población de las Naciones Unidas hizo recomendaciones referentes a la tabulación de las poblaciones urbana y rural según el tamaño de las aglomeraciones y núcleos de población, con inclusión de tabulaciones separadas para la población que no fuera posible identificar por aglomeraciones o núcleos. En 1938, el Instituto Internacional de Estadística había adoptado, atendiendo a una solicitud de la Sociedad de las Naciones, propuestas encami-

/nadas

nadas a la clasificación uniforme de la población urbana y de la población rural.

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Población (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafos 46-49, Anexo 2, documento E/1313;

Informe de la Comisión de Población (quinto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafos 29-30, documento E/1711.

Documentación disponible

Datos sobre población urbana y rural en censos recientes, Estudios sobre Población, No. 8, Naciones Unidas.

9. Tabulación de los datos obtenidos en los censos de población levantados en 1950 o alrededor de ese año.

En su cuarto período de sesiones, la Comisión de Población preparó una extensa lista de tabulaciones destinadas a facilitar la comparabilidad internacional de los resultados censales. Estas tabulaciones correspondían a los 12 rubros cuya inclusión en los formularios censales había recomendado la Comisión.

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Población (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, Anexo 2, E/1313.

Documentación disponible

Métodos relativos a los censos de población, Estudios sobre Población, No. 4, Naciones Unidas; Aplicación de normas internacionales a los datos censales de la población económicamente activa, Estudios sobre Población, No. 9, Naciones Unidas.

III. ESTADÍSTICAS VITALES

10. Principios relativos a las estadísticas vitales

En su 15° período de sesiones, el Consejo Económico y Social aprobó recomendaciones propuestas por la Comisión de Estadística con miras al perfeccionamiento y uniformación de las estadísticas vitales.

Las recomendaciones aparecen expuestas bajo los títulos siguientes: a) principios generales; b) principios para la inscripción oficial de los hechos vitales en cuanto ella afecta a las estadísticas vitales; c) principios para la anotación, transmisión y reunión de datos con fines estadísticos (inclusive la lista de rubros básicos que deben incluirse en los informes estadísticos para obtener datos sobre los nacidos vivos, defunciones, defunciones fetales, matrimonios y divorcios); d) principios para la elaboración de las estadísticas vitales (inclusive un programa básico anual de tabulación).

Autoridad y fuente

Resolución 469 D (XV) del Consejo Económico y Social, documento E/2419.

Documentación disponible

Principios para un sistema de estadísticas vitales, Informes estadísticos, Serie M. No. 19, Naciones Unidas.

11. Reglamento No. 1 Relativo a Nomenclaturas (inclusive la compilación y publicación de estadísticas) sobre Enfermedades y Causas de Defunción.

Véase el epígrafe Estadísticas sanitarias, Sección IV.

12. Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción

Véase el epígrafe Estadísticas Vitales, Sección IV.

13. Modelo internacional de certificado médico de la causa de defunción.

/Véase

Véase el epígrafe Estadísticas sanitarias, Sección IV.

14. Definiciones de "nacimientos vivos", "defunciones fetales" y "cáncer".

Véase Estadísticas sanitarias, Sección IV.

IV. ESTADÍSTICAS SANITARIAS

15. Reglamentación No. 1 relativa a la nomenclatura (incluso la compilación y publicación de estadísticas) de enfermedades y causas de defunción

La Primera Asamblea Mundial de la Salud aprobó la Reglamentación No. 1 relativa a la nomenclatura (incluso la compilación y publicación de estadísticas) de enfermedades y causas de defunción (Reglamentación de 1948 de la nomenclatura). Esta Reglamentación contiene instrucciones para la reunión y publicación de estadísticas de mortalidad según la causa de defunción, y establece normas para la certificación médica de la causa de defunción, para la elección de la causa principal a los efectos de la tabulación y para la reunión y publicación de estadísticas de morbilidad.

Autoridad y fuente

La Primera Asamblea Mundial de la Salud: WHO Official Records, No. 13 (Actas Oficiales de la Organización Mundial de la Salud, No. 13).

Documentación disponible

Manual de la Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción, Volumen 1, Boletín de la Organización Mundial de la Salud, Suplemento 1; Organización Mundial de la Salud, Ginebra.

16. Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción.

/La Conferencia

La Conferencia Internacional para la Sexta Revisión de las Listas Internacionales de Enfermedades y Causas de Defunción aprobó en abril de 1948 la sexta revisión de la Clasificación Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción en la cual se recomendaba que la Asamblea Mundial de la Salud adoptara reglamentaciones convenientes que incluyeran las recomendaciones de la Conferencia. La Primera Asamblea Mundial de la Salud aprobó esas reglamentaciones en 1948 (véase supra).

Lista de categorías de tres dígitos (lista detallada). Esta lista comprende 612 categorías de enfermedades y estados morbosos, más 153 categorías para la clasificación de las causas externas de las lesiones y 189 categorías para la clasificación de los traumatismos según la naturaleza de la lesión. Además establece subcategorías optativas de cuatro dígitos para muchas de las categorías de tres dígitos.

La sexta revisión de las listas aparece en el Manual de la Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción, que también contiene las tres listas siguientes para tabular los datos sobre la morbilidad y la mortalidad por causas a fin de satisfacer las necesidades generales en este orden: A) Lista intermedia de 150 causas para tabular la morbilidad y la mortalidad; b) Lista abreviada de 50 causas para tabular la mortalidad; C) Lista especial de 50 causas para tabular la morbilidad para los fines del seguro social.

Autoridad y fuente

Primera Asamblea Mundial de la Salud, WHO Official Records, No. 13
(Actas oficiales de la OMS, No. 13)

Documentación disponible

Manual de

Manual de la Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción, Volumen 1 y Volumen 2 (incluso un Índice Alfabético de la Clasificación) Boletín de la Organización Mundial de la Salud, Suplemento 1; Organización Mundial de la Salud, Ginebra.

17. Certificación médica de la causa de defunción

En virtud del artículo 9 de la Reglamentación No. 1 relativa a la nomenclatura (incluso la compilación y publicación de estadísticas) de enfermedades y causas de defunción, todo Estado miembro de la OMS debe adoptar un modelo de certificado médico que se ajuste, en la medida de lo posible, al modelo internacional de certificado de la causa de defunción. Respecto al modelo aprobado por la Asamblea Mundial de la Salud existen varias recomendaciones e instrucciones destinadas a los médicos y que figuran en el Manual de la Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción. Posteriormente a la publicación del Manual, han aparecido instrucciones y explicaciones complementarias.

Autoridad y fuente

Primera Asamblea Mundial de la Salud: WHO Official Records No. 13
(Actas Oficiales de la OMS, No. 13)

Documentación disponible

Manual de la Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción, Volumen 1 y Volumen 2, Boletín de la Organización Mundial de la Salud, Suplemento 1; Boletín de la Organización Mundial de la Salud, Suplementos 3, 4, 5 y 6, Organización Mundial de la Salud, Ginebra.

18. Recomendaciones referentes a las definiciones y tabulaciones

La Tercera Asamblea Mundial de la Salud adoptó definiciones de las expresiones "nacido vivo" y "defunción fetal", así como la definición estadística del término "cáncer". Formuló además recomendaciones respecto a la "inscripción y tabulación de los nacidos vivos y de las defunciones en el primer año de vida".

Autoridad y fuente

Tercera Asamblea Mundial de la Salud: WHO Official Records, No.

28.

Documentación disponible (en inglés y francés solamente)

Expert Committee on Health Statistics, Report on the Second Session (Comité de Expertos en Estadística Sanitaria, Informe sobre el segundo período de sesiones). Serie de Informes Técnicos, No. 25, Organización Mundial de la Salud, Ginebra.

V. ESTADÍSTICAS DE LA VIVIENDA

19. En 1939, el Comité de Expertos en Estadísticas de la Sociedad de las Naciones preparó un programa mínimo de estadísticas de la vivienda. Sus recomendaciones abarcaban a) el alcance geográfico de los censos generales de la vivienda; b) la definición de las unidades básicas (por ejemplo, la habitación, la vivienda, la unidad familiar, los ocupantes); c) la compilación de estadísticas sobre las características de las viviendas; d) de estadísticas relativas a la ocupación de las viviendas y habitaciones; e) de otras estadísticas relativas a las unidades familiares y a las viviendas; f) de estadísticas sobre los edificios.

/Autoridad y

Autoridad y fuente

Report to the Council on the Work of the Eighth Session of the
Committee of Statistical Experts of the League of Nations. C.133 M.
85. 1939 II.A. Ginebra.

Documentación disponible

Housing Statistics, Studies and Reports on Statistical Methods
(Estudios e informes sobre métodos estadísticos) No. 5, Sociedad de
las Naciones.

VI. ESTADISTICAS DE LAS MIGRACIONES Y DEL TURISMO

20. Definiciones para las estadísticas de las migraciones internacionales

Estas recomendaciones, promovidas por la Comisión de Población y la
Comisión de Estadística, en colaboración con la Oficina Internacional del
Trabajo, tienen en cuenta las resoluciones de la Conferencia Internacio-
nal de Estadígrafos de las Migraciones, celebrada en 1932, así como
otras recomendaciones internacionales pertinentes. Las recomendaciones
describen circunstanciadamente las medidas que hay que tomar a fin de
que las estadísticas de las migraciones sean más fidedignas y más útiles
para el análisis de las migraciones desde los puntos de vista demográfico,
social, económico y de la mano de obra.

Las recomendaciones se refieren a: i) los métodos de reunión de los
datos; ii) las categorías principales de llegadas y salidas; iii) las ta-
bulaciones recomendadas; iv) la información mínima que deberá obtenerse me-
diante las fichas estadísticas.

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Conferencia Internacional de Estadígrafos

/de las

de las Migraciones (Ginebra, octubre de 1932); resolución 469 E (XV) del Consejo Económico y Social, documento E/2419.

Documentación disponible

International Migration Statistics (Estadísticas de las Migraciones Internacionales) Serie M, No. 20, Naciones Unidas.

21. Estadísticas del turismo internacional

El Comité de Expertos en Estadística de la Sociedad de las Naciones formuló recomendaciones generales sobre la compilación de estadísticas del turismo internacional, que fueron aprobadas por el Consejo de la Sociedad en su quinto período de sesiones. Esas recomendaciones comprenden las siguientes secciones: I. Objeto de las estadísticas del turismo internacional; II. Definición del término "turista"; IV. Países de procedencia de los turistas; V. Número de turistas y duración de su permanencia; VI. Periodicidad de la preparación y publicación de estas estadísticas; VII. Lista uniforme de los países de procedencia de los turistas; VIII. Sugestiones para el cálculo de los gastos de los turistas.

Autoridad, fuente y documentación disponible

Report to the Council on the Work of the Fifth Session of the Committee of Statistical Experts. C: 456.M.270.1936. II.A. (C.E.S.73) Ginebra.

VII. ESTADÍSTICAS AGRÍCOLAS

22. Censos de la agricultura

El cuestionario tipo, o lista de rubros, extensamente empleado en el ciclo censal de 1950, se basó en un texto del Instituto Internacional de Agricultura que recoge la Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas (Protocolo, Parte I, 6, artículo 2 III A; y Anexo VI).

La lista de rubros incluidos en el censo se dividió en dos partes. Parte A (lista breve) comprende las siguientes categorías: I. Tenedor y forma de tenencia; II. Utilización de la tierra; III. Población agrícola; IV. Cultivos; V. Energía; VI. Ganadería y avicultura. Parte B (lista ampliada): A. Tenedor y forma de tenencia; B. Utilización de la tierra; C. Población agrícola; D. Empleo en las faenas agrícolas relacionadas con la explotación; E. Cultivos; F. Ganadería y avicultura; G. Tecnología agrícola; H. Fertilizantes y abono del suelo; I. Riego y drenaje; J. Parcelación; K. Madera y productos pesqueros.

Autoridad y fuente

Report of the Second Session of FAO Conference, (Copenhague, 1946).

Documentación disponible

Programme of the 1950 World Census of Agriculture, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Roma.

23. Estadísticas agrícolas corrientes

Recomendaciones para la presentación de cifras anuales que indiquen la superficie dedicada a los principales cultivos y las cantidades cosechadas en los diferentes cultivos, así como cifras periódicas, a ser

/posible

posible anuales, sobre el número de cabezas de las principales especies de ganado, con indicación, a ser posible, del sexo y la edad.

Autoridad, fuente y documentación disponible

Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas, artículo 2, párrafo III (B) y (C), Naciones Unidas.

24. Balances alimentarios

Existe una recomendación que establece un modelo uniforme para la preparación de balances alimentarios con los siguientes datos - producto; producción; existencias; exportaciones e importaciones totales; abastecimientos per capita; calorías por kilogramo; porcentaje de proteínas; porcentaje de grasas.

Autoridad y fuente

Report of the Fourth Session of the Conference, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (Washington, 1948).

Documentación disponible

Manual para la preparación de balances alimentarios, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Roma.

Tablas de composición de alimentos

Existe un estudio, preparado para que sirva de guía a los gobiernos, que contiene tablas que indican la composición de las diferentes clases de alimentos según su peso de venta al por menor, y tablas que indican la composición de los alimentos expresando la porción comestible de cada producto, el porcentaje de extracción y la proporción de desperdicio.

/Tablas de

Tablas de composición de alimentos, Estudios de Nutrición, No. 3 de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Roma.

25. Estadísticas del arroz

Prácticas estadísticas uniformes para la compilación y publicación de estadísticas del arroz para uso internacional, con inclusión de definiciones y de una ficha uniforme para los balances de situación relativos al arroz.

Autoridad y fuente

Recomendaciones de la Comisión Internacional del Arroz.

Documentación disponible

Report of the First Session of the International Rice Commission, (Bangkok, marzo 1949);

Report of the Second Session of the International Rice Commission, (Rangún, 1950).

26. Estadísticas de la silvicultura

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación ha introducido un cuestionario uniforme para la recolección de datos sobre los bosques. El cuestionario comprende los siguientes rubros: categorías de tierras, clasificación de los bosques accesibles; clasificación de los bosques en explotación; crecimiento de las existencias, crecimiento anual y tala de los bosques en explotación; bosques inaccesibles, repoblación forestal y reducción de las zonas forestales.

/ Autoridad

Autoridad y fuente

Report of the Sixth Session of the Conference de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas, artículo 2, III D.

Documentación disponible

FAO: Questionnaire: Forestry and Forest Products: F/Q53/3. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Roma.

27. Estadísticas de las pesquerías

La Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas contiene recomendaciones para la recopilación de estadísticas de las pesquerías que abarquen la cantidad y el valor de los productos de la pesca, el comercio, el número de personas empleadas, la flota pesquera, etc.

Autoridad, fuente y documentación disponible

Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas, artículo 2 III (E); artículo 4 y Anexo II.

VIII. ESTADÍSTICAS DEL TRABAJO

28. Normas internacionales uniformes para las estadísticas del empleo, del desempleo y de la fuerza de trabajo

Una resolución aprobada por la Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos recomienda que se preparen estadísticas del empleo, del desempleo y de la fuerza de trabajo dándoles el máximo alcance posible, y expresa que: a) dichas estadísticas deberían basarse en definiciones internacionales uniformes; b) que las mismas deberían abarcar todas las ramas de la actividad económica; todas las personas, ocupadas o desocupadas, que tienen ocupación o que buscan trabajo; y todas las categorías

/de ocupación;

de ocupación; c) a intervalos convenientes deberían presentarse estadísticas que proporcionen el mayor número de detalles posibles, así como series, no necesariamente tan detalladas, que indiquen los cambios corrientes. La resolución también hace recomendaciones sobre las fuentes de información y define los conceptos principales. Además, se hacen recomendaciones acerca de las clases de estadísticas que deberían suministrarse a distintos intervalos.

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Montreal, 1947) y resolución 267 C (X) aprobada por el Consejo Económico y Social.

Documentación disponible

La Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 7 (Parte IV), (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

En un documento titulado Estadísticas del Empleo, del Desempleo y de la Mano de Obra - Estudio Metodológico, se examinan los distintos problemas que plantean dichas estadísticas: objetivos, definiciones, métodos empleados para la obtención de datos, clases de estadísticas, personas comprendidas, comparabilidad de los datos en el plano internacional y publicación. Dicho documento fué impreso y distribuido entre los gobiernos antes de la reunión de la Conferencia: OIT - Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 7 (Parte I), (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

29. Estadísticas de salarios y horas de trabajo

Un convenio relativo a las estadísticas de los salarios y horas de trabajo en las principales industrias mineras y manufactureras, en la edificación y la construcción y en la agricultura prevé la compilación y publicación de: a) estadísticas generales de los salarios y horas de trabajo; b) estadísticas de las ganancias medidas y de las horas de trabajo efectuadas en las industrias mineras y manufactureras; c) estadísticas de las tasas de salarios por unidad de tiempo y de las horas de trabajo normales en las industrias mineras y manufactureras; d) estadísticas de los salarios y las horas de trabajo en la agricultura.

Autoridad y fuente

Convenio 63: Convenio relativo a las estadísticas de salarios y horas de trabajo, Organización Internacional del Trabajo, 1938; y resoluciones aprobadas por la Primera y Quinta Conferencias Internacionales de Estadígrafos del Trabajo, Ginebra.

Documentación disponible

Convenios y recomendaciones, 1919-1949, Conferencia Internacional del Trabajo (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

30. Normas internacionales uniformes para las estadísticas de las ganancias basadas en las nóminas de salarios

En una resolución se presentan normas internacionales uniformes para los métodos y procedimientos que deben adoptarse al utilizar las nóminas de salarios como base para la compilación de las estadísticas de las ganancias previstas en el Convenio No. 63 relativo a las estadísticas de salarios y horas de trabajo, aprobado por la Conferencia Internacional del Trabajo (1938) y para cualesquier otras estadísticas de las ganancias.

/Autoridad

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1949).

Documentación disponible

La Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, Oficina Internacional del Trabajo (Ginebra, 1949).

En un documento preparado por la Oficina y distribuido con anterioridad a la Conferencia, se trata la cuestión de las estadísticas de los salarios sacados de los datos suministrados por las empresas, los censos industriales y las estadísticas de la seguridad social, así como de los métodos y procedimientos aplicables: muestras, personas comprendidas, cálculo y publicación. Estadísticas de nóminas de salarios y de ganancias, Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 16 (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

31. Normas internacionales uniformes para las estadísticas de accidentes del trabajo

En una resolución aprobada por la Primera Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo se presentan normas internacionales uniformes para la clasificación de los accidentes del trabajo y el cálculo de las tasas de frecuencia y de gravedad. (Esta última parte fué reemplazada por una resolución aprobada por la Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo titulada Tasas de los Accidentes del Trabajo.)

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Primera Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1923); y resolución aprobada por la /Sexta

Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Montreal, 1947).

Documentación disponible

La Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, OIT - Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 7, Partes 3 y 4 (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

En un documento preparado y distribuido entre los gobiernos con anterioridad a la Conferencia, se hace un examen general de las definiciones y clasificaciones y se presentan propuestas para el cálculo de las tasas de frecuencia y gravedad de los accidentes del trabajo. Métodos de Estadísticas sobre Accidentes del Trabajo, Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 7, Parte 3 (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

32. Conflictos del trabajo

En una resolución se presentan detalladas definiciones y principios para la reunión de estadísticas de los conflictos del trabajo. Entre las materias tratadas figuran las siguientes: motivo del conflicto, resultados, método de arreglo, industrias afectadas, trabajadores afectados, número de días perdidos y monto de los salarios perdidos.

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Tercera Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1926).

Documentación disponible

Código Internacional del Trabajo, 1951, Volumen II (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

33. Métodos para definir las categorías de ocupación y enumerar los grupos de la población activa pertenecientes a esas categorías

Véase bajo Estadísticas de Población, Sección II.

34. Clasificación uniforme internacional de ocupaciones

Véase bajo Estadísticas de Población, Sección II.

35. Terminología uniforme para las estadísticas relativas a la población económicamente activa

Véase bajo Estadísticas de Población, Sección II.

IX. ESTUDIOS SOBRE EL COSTO DE LA VIDA Y LAS CONDICIONES DE VIDA DE LAS FAMILIAS

36. Normas internacionales uniformes para las estadísticas del costo de la vida

En una resolución aprobada por la Segunda Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, completada después por las medidas adoptadas por la Sexta Conferencia Internacional, se formulan recomendaciones referentes a normas internacionales uniformes para formar índices del costo de la vida: cálculo, acoplamiento, reunión de datos sobre los precios, diagramas de ponderación, etc.

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Segunda Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1925); resolución aprobada por la Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Montreal, 1947).

Documentación disponible

La Sexta Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo, Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 7, Parte 4 (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

/Un documento

Un documento que contiene un examen de los objetivos, los procedimientos para obtener y utilizar datos representativos sobre los precios, diagramas de ponderación, encuestas sobre las compras de los consumidores, etc., fué preparado por la Oficina y distribuído entre los gobiernos con anterioridad a la Conferencia: estadísticas del costo de la vida, Estudios y Documentos, No. 7, Parte II, (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

37. Métodos de encuesta sobre las condiciones de vida de las familias

Las resoluciones respectivas prevén normas internacionales uniformes para las encuestas sobre las condiciones de vida de las familias y tratan de los objetivos, el contenido, la organización de las encuestas, el análisis y la presentación de los resultados.

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por la Tercera Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1926); resolución aprobada por la Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Ginebra, 1949).

Documentación disponible

La Séptima Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

Un documento preparado y distribuído con anterioridad a la Conferencia trata del alcance y las fechas de realización de las encuestas sobre las condiciones de vida de las familias, método de muestreo reunión de los datos, clasificación de los ingresos y los gastos, análisis y evaluación de los resultados, análisis sobre los alimentos y los regímenes de alimentación problemas especiales que plantean las encuestas sobre las condiciones de vida de las familias en los territorios insuficientemente /desarrollados,

desarrollados, encuestas sobre las condiciones de vida de las familias agrícolas e investigaciones especiales, Métodos de encuesta sobre las condiciones de vida de las familias, Estudios y Documentos, Nueva Serie No. 17 (Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra).

X. CUENTAS NACIONALES

38. Estadísticas del ingreso nacional

En su séptimo período de sesiones, la Comisión de Estadística aprobó una resolución sobre las recomendaciones contenidas en el informe de un grupo de expertos en ingreso nacional. Esas recomendaciones tienen en cuenta la labor realizada por el Comité de Expertos en Estadística de la Sociedad de las Naciones (Measurement of National Income and Construction of Social Accounts) y abarcan la formación y las aplicaciones de las cuentas nacionales, los conceptos básicos, los límites de la producción, la valoración a precios de mercado y al costo de los factores, criterios para la clasificación de las transacciones, los sectores de la economía, los tipos de transacciones, cuentas y cuadros standard, definiciones de las corrientes incluidas en las cuentas y los cuadros nacionales standard, la clasificación del producto interno según su origen por ramas de actividad y la clasificación de los gastos de consumo privado.

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Estadística (séptimo período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafo 52, documento E/2365.

Documentación disponible

Un sistema de cuentas nacionales y correspondientes cuadros estadísticos, Estudios de métodos, Serie F, No. 2, Naciones Unidas.

/39. Formación

39. Formación de capital

La Comisión de Estadística aprobó en su séptimo período de sesiones una serie de recomendaciones destinadas a formar un esquema general cuya adopción podrían considerar los países que preparan cálculos sobre la formación de capital. Estas recomendaciones abarcan conceptos básicos (definición de la formación bruta y neta de capital; definición de las instituciones residentes en el país; del consumo de capital; definiciones de los equivalentes empíricos (criterios básicos, forma de considerar los bienes usados, forma de considerar los transportes internacionales, los pagos anticipados efectuados por residentes en el extranjero, las transacciones en oro, los problemas de valoración, la distinción entre gastos de capital y gastos corrientes, el aumento de las existencias, la formación de capital del gobierno general, las asignaciones para el consumo de capital fijo: a) el concepto contable, b) el concepto económico). Clasificación de la formación de capital (estructura de la formación de capital, tipos de bienes de capital, clasificación según las ramas de actividad que utilizan los bienes).

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Estadística (séptimo período de sesiones) al Consejo Económico y Social, párrafos 62 y 63, E/2365.

Documentación disponible

Conceptos y definiciones referentes a la formación de capital, Estudios de métodos, Serie F, No. 3, Naciones Unidas.

XI. ESTADISTICAS DE LA BALANZA DE PAGOS

40. Manual de Balanza de Pagos

El Manual de Balanza de Pagos contiene 14 cuadros acompañados de notas explicativas y definiciones detalladas. El primer cuadro es un cuadro general o resumen de la balanza de pagos y los siguientes tienen por objeto facilitar la compilación de los datos requeridos para las categorías del cuadro general, así como permitir ciertos análisis significativos de los datos contenidos en este cuadro. El Manual contiene varios apéndices en los cuales aparecen un cuadro con instrucciones para clasificar las transacciones internacionales por áreas geográficas, así como un formulario para presentar la balanza de pagos en forma abreviada, destinado a aquellos países que no están en condiciones de suministrar la amplia información que requieren los cuadros principales.

Autoridad y fuente

Aprobado por el Fondo Monetario Internacional para que sirva de base a los miembros de éste para presentar sus informes ordinarios sobre la balanza de pagos en conformidad con el inciso a) de la Sección 5, del Artículo VIII del Convenio Constitutivo del Fondo.

Documentación disponible

Manual de Balanza de Pagos, Fondo Monetario Internacional,
Washington, D.C.

XII. ESTADISTICAS DEL COMERCIO EXTERIOR

41. Clasificación uniforme para el comercio internacional

La Clasificación uniforme para el comercio internacional (CUCI) fué

/aprobada

aprobada por el Consejo Económico y Social atendiendo a la recomendación de la Comisión de Estadística de que la adoptaran los países en sustitución de la Lista mínima de mercaderías para las estadísticas del comercio internacional publicada por la Sociedad de las Naciones. La CUCI consta de 570 partidas, 150 grupos, 52 capítulos y 10 secciones que abarcan, en forma resumida, todas las mercaderías que entran en el comercio internacional (clasificadas según el material componente o según su utilización); las partidas pueden subdividirse de modo que proporcione información más detallada, si se desea, para su empleo en el plano nacional. La última edición de la CUCI contiene un índice de partidas y un índice alfabético que señalan, respecto de unos 20,000 artículos, la partida de la CUCI bajo la cual procede clasificar cada artículo.

Autoridad y fuente

Resolución 299 (XI) del Consejo Económico y Social, documento E/1849; recomendada por el Consejo para que la empleen los gobiernos, sea como clasificación nacional, o bien como base para reclasificar sus datos estadísticos de modo que permita la comparación internacional de los mismos.

Documentación disponible

Índice de mercaderías para la clasificación uniforme para el comercio internacional, Informes Estadísticos, Serie M. No. 10 (Edición con índices), Naciones Unidas.

42. Principio de valoración

A fin de aumentar la exactitud, la utilidad y la comparabilidad de

/las

las estadísticas del comercio exterior con fines internacionales, el Consejo Económico y Social ha recomendado a los gobiernos que, siempre que sea posible, empleen el "valor de transacción" al compilar sus estadísticas del comercio exterior. El valor de transacción, con relación a las importaciones y a las exportaciones, respectivamente, se define de la manera siguiente:

"El valor de las importaciones será el valor de compra de las mercaderías por el importador, con inclusión del costo del transporte y el seguro hasta la frontera del país importador;

"El valor de las exportaciones será el valor de venta de las mercaderías por el exportador, con inclusión del costo del transporte y el seguro necesarios para poner las mercaderías en el vehículo de transporte en la frontera del país exportador".

Autoridad y fuente

Resolución 469 B (XV) del Consejo Económico y Social, documento E/2419.

Documentación disponible

Informe de la Comisión de Estadística (séptimo período de sesiones) párrafos 33 y 34; documento E/2365, Naciones Unidas.

43. Definición de los territorios aduaneros

A fin de disponer de definiciones de los territorios aduaneros que puedan servir de base a los distintos países que comercian entre sí al compilar por países sus estadísticas del comercio exterior, el Consejo Económico y Social aprobó la siguiente resolución:

"El Consejo Económico y Social,

"...

"Pide al gobierno de cada Estado Miembro que, al compilar sus estadísticas del comercio por países, utilice en todo lo posible, como definición del territorio con el cual ha tenido relaciones comerciales, la definición de ese territorio proporcionada con fines aduaneros por el gobierno interesado".

/Autoridad,

Autoridad, fuente y documentación disponible

Resolución 380 B (XIII), del Consejo Económico y Social, documento
E/2152.^{2/}

44. Índices de cuántum en el comercio internacional

La Comisión de Estadística ha expuesto sus puntos de vista sobre los siguientes aspectos de los índices de cuántum y de los índices de valor unitario en el comercio exterior: empleo de coeficientes de ponderación de la posguerra; la compilación de índices de cuántum con ponderación de base fija y con ponderación de base móvil a la vez; la conveniencia de disponer de índices trimestrales; la necesidad de ajustar los índices para compensar el alcance incompleto de los datos^{3/}; así como sobre varios otros aspectos.

Autoridad, fuente y documentación disponible

Informe de la Comisión de Estadística al Consejo Económico y Social (cuarto período de sesiones), párrafo 92, E/1312.

XIII. ESTADÍSTICAS INDUSTRIALES

45. Clasificación por ramas de actividad económica

La Clasificación industrial internacional uniforme de todas las actividades económicas fué aprobada por el Consejo Económico y Social, a recomendación de la Comisión de Estadística, para que fuese empleada en sustitución de la clasificación contenida en el informe titulado

^{2/} El documento E/CN.3/174 contiene una lista de territorios aduaneros preparada a base de este principio.

^{3/} Los métodos de ajuste para compensar el alcance incompleto de los datos se exponen en Índices de Cuántum del Comercio Internacional, Informes Estadísticos, Serie M. No. 3, Naciones Unidas.

Statistics of the Gainfully Occupied Population (Estadísticas de la población activa) (Estudios e informes sobre métodos estadísticos No. 1) publicado por la Sociedad de las Naciones. La nueva clasificación contiene 113 grupos, 44 agrupaciones y 9 divisiones y puede emplearse en relación con los censos industriales y los censos de población. Los grupos pueden subdividirse, para satisfacer necesidades de orden nacional, ampliando la clasificación mediante la adición de nuevos sufijos decimales. (Véase también el epígrafe Estadísticas de Población, Sección II.)

Autoridad y fuente

Resolución 149 A (VII) del Consejo Económico y Social, documento E/1065.

Documentación disponible

Clasificación industrial internacional uniforme de todas las actividades económicas, Informes estadísticos, Serie M. No. 4, Naciones Unidas.

46. Estadísticas industriales

El Consejo Económico y Social adoptó una resolución aprobando las normas internacionales para la preparación de estadísticas industriales básicas (incluso para los censos) que le recomendara la Comisión de Estadística. Estas recomendaciones abarcan definiciones referentes a estas estadísticas y una lista de las recomendadas, y tratan de su alcance, clasificación, grado de detalle y frecuencia de compilación.

Autoridad y fuente

Resolución 469 C (XV) del Consejo Económico y Social, documento E/2419.

/Documentación

Documentación disponible

Normas internacionales para la preparación de estadísticas industriales básicas, Informes Estadísticos, Serie M. No. 17, Naciones Unidas.

47. Números índices de la actividad industrial

Las recomendaciones referentes a los números índices de la producción industrial, formuladas en 1938 por el Comité de Expertos en Estadística de la Sociedad de las Naciones con arreglo a las disposiciones de la Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas, han sido revisadas y adaptadas a las nuevas condiciones, metodología y conceptos, atendiendo a una petición hecha por la Comisión de Estadística. Las siguientes recomendaciones versan sobre los grupos principales de la Clasificación industrial internacional uniforme de todas las actividades económicas que deben incluirse, la fórmula que conviene emplear, la revisión periódica de la base de ponderación, los métodos de compilación y la publicación de datos metodológicos.

Autoridad y fuente

Resolución 299 D (XI) del Consejo Económico y Social, documento E/1849.

Documentación disponible

Números índices de la producción industrial, Estudios de Métodos No. 1, Naciones Unidas.

XIV. ESTADÍSTICAS MINERAS

48. En la Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas se enuncian los principios rectores para la compilación de estadísticas sobre la producción de minerales y metales. El Comité de Expertos en
/Estadísticas

Estadísticas de la Sociedad de las Naciones había recomendado las definiciones y clasificaciones que convenía emplear al presentar información relativa al peso de los diversos elementos esenciales componentes de los minerales no metalíferos; una clasificación de los minerales de hierro con arreglo a su contenido de fósforo; la definición de los minerales de hierro manganíferos, cromíferos y níquelíferos y de los minerales de manganeso; la clasificación general de los productos elaborados y semielaborados de hierro pudelado y de acero; y el alcance de la información relativa a los productos semielaborados.

Autoridad, fuente y documentación disponible

Convención Internacional sobre Estadísticas Económicas (1928), artículo 2, párrafo IV del artículo 5 y Anexo III; Report of the Fifth Session of the Committee of Statistical Experts of the League of Nations (C.456.M.270.1936.II.A), aprobado por el Consejo en su 96a. reunión, el 22 de enero de 1937.

XV. ESTADÍSTICAS DEL TRANSPORTE

49. Definiciones para las estadísticas del transporte

La Comisión de Estadística y la Comisión de Transportes y Comunicaciones iniciaron la preparación de definiciones internacionales uniformes para las estadísticas del transporte, y el Consejo Económico y Social recomendó a los gobiernos que emplearan esas definiciones al compilar sus estadísticas básicas relativas a los ferrocarriles, transporte por carretera, transporte fluvial, cabotaje, transporte marítimo internacional, transporte aéreo y al transporte continuo de mercancías a granel, por ejemplo, por oleoducto y bandas transportadoras a gran distancia. Se

/ha recomendado

ha recomendado que, respecto de cada medio de transporte, se compilen datos sobre cierto número de rubros estadísticos relativos a la medición de la capacidad y del trabajo realizado. Se establecen definiciones para cada rubro.

Autoridad y fuente

Informe de la Comisión de Transportes y Comunicaciones (cuarto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, documento E/1665; e Informe de la Comisión de Estadística (quinto período de sesiones) al Consejo Económico y Social, documento E/1696/Rev.1.

Documentación disponible

Definiciones Internacionales Uniformes para las Estadísticas de Transporte, Informes Estadísticos, Serie M, No. 8, publicación de las Naciones Unidas.

50. Estadísticas del transporte aéreo

El Departamento de Estadística de la Organización de Aviación Civil Internacional formuló, en su segundo período de sesiones, recomendaciones para la presentación de datos estadísticos con fines de comparación internacional, que fueron aprobadas por el Consejo en su 17o. período de sesiones.

Las recomendaciones se hallan incorporadas en siete formularios uniformes y se refieren a las siguientes estadísticas: del volumen de movimiento (mensual), separando los servicios regulares de los servicios especiales y los internacionales de los nacionales; movimiento total en cada país (mensual) correspondiente a los servicios regulares remunerados; movimiento (semestral); flota de aeronaves y personal (anual);

/balance

balance general y estado de pérdidas y ganancias (anual).

Autoridad y fuente

Minutas de la 20a. reunión del 17o. período de sesiones del Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional, documento 7328-C/853, párrafos 16 al 24.

Documentación disponible

Informe relativo al segundo período de sesiones del Departamento de Estadística presentado al Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional, documento 7330-STA/528; Organización de Aviación Civil Internacional (Montreal, Canadá).

51. Estadísticas sobre accidentes de aviación

Hay una resolución que se refiere a la compilación de estadísticas sobre accidentes en los servicios aéreos regulares.

Autoridad y fuente

Resolución aprobada por el Consejo de la Organización de Aviación Civil Internacional en febrero de 1949, documento 6576-C/749. La Clasificación Internacional de Enfermedades, Traumatismos y Causas de Defunción, de la Organización Mundial de la Salud, incluye una sección (E860-E866) relativa a la clasificación de los accidentes de aviación, para su aplicación al compilar estadísticas sobre la morbilidad y la mortalidad (Primera Asamblea Mundial de la Salud, Documentos Oficiales de la Organización Mundial de la Salud, No. 13).

Documentación disponible

Informe final del Departamento Estadístico, Primera Conferencia, documento 5205-STA/526, Organización de Aviación Civil Internacional (Montreal, Canadá).

XVI. ESTADISTICAS POSTALES

52. En conformidad con lo dispuesto en el artículo 108 del Convenio Postal Universal, la Oficina Internacional de la Unión Postal Universal ha establecido formularios uniformes para obtener información estadística sobre los servicios postales. Los formularios comprenden secciones destinadas a consignar: a) información de carácter general sobre los servicios postales; b) datos sobre la organización postal; c) datos sobre el movimiento postal; d) datos sobre la correspondencia rezagada; e) datos financieros. También se emplean formularios uniformes para reunir estadísticas sobre los gastos de tránsito que se saldan a través de la Unión Postal Universal.

Autoridad y fuente

Convenio Postal Universal, Bruselas, 1952, artículos 108 y 170 a 178.

Documentación disponible

Statistique Annuaire Postale (Réduite: Complete), Unión Postal Universal, Berna.

XVII. ESTADISTICAS DE TELECOMUNICACIONES

53. Estadísticas de la telegrafía

Un artículo del Reglamento telegráfico internacional dispone que se preparen anualmente estadísticas generales de la telegrafía. También se recomienda la publicación de estadísticas anuales del servicio internacional Telex. Se emplea un formulario uniforme para reunir estadísticas generales de la telegrafía, que comprenden los siguientes renglones principales: población según el último censo, superficie del país, red telegráfica, oficinas y estaciones, equipo, tráfico. Para la reunión de
/estadísticas

estadísticas sobre el servicio Telex, el formulario comprende renglones referentes a la red Telex (centros Telex, enlaces Telex, circuitos Telex), movimiento internacional Telex.

Autoridad y fuente

Règlement télégraphique international (Reglamento telegráfico internacional), artículo 98, párrafo 2; Report on the International Telegraph Consultative Committee (Informe del Comité Consultivo Internacional Telegráfico), (Arnhem, 1953).

Documentación disponible

Estadísticas generales de la telegrafía, Secretaría General, Unión Internacional de Telecomunicaciones, Ginebra.

Telex Statistics, Secretaría General, Unión Internacional de Telecomunicaciones, Ginebra.

54. Estadísticas de la telefonía

Para la reunión de estadísticos de la telefonía se emplea un formulario uniforme que comprende los siguientes renglones: población, superficie, centrales telefónicas, líneas telefónicas en servicio, conmutadores, circuitos, tráfico, gastos totales.

Autoridad y fuente

Règlement téléphonique international (Reglamento telefónico internacional), artículo 54 (París, 1949)

Documentación disponible

Notice 61, General Telephone Statistics (Estadísticas generales de la telefonía), Secretaría General, Unión Internacional de Telecomunicaciones, Ginebra.

55. Radiocomunicaciones

Mediante un formulario uniforme se reúne información estadística general de radiocomunicaciones, que se publica a intervalos regulares.

Autoridad y fuente

Règlement des radiocommunications (Reglamento de radiocomunicaciones), artículo 20, párrafos 1 y 9 (Revisión de Atlantic City, 1947).

Documentación disponible

Règlement des radiocommunications (apéndice 6, párrafo 10,1); Secretaría General, Unión Internacional de Telecomunicaciones, Ginebra.

XVIII. MUESTREO ESTADISTICO

56. Preparación de informes sobre las encuestas por muestreo

La Subcomisión de Muestras Estadísticas hizo varias recomendaciones acerca de la preparación de informes sobre las encuestas por muestreo. Esas recomendaciones abarcaban los siguientes puntos: descripción general de la encuesta; plan de la encuesta; método de selección de las unidades de muestreo; personal y equipo; análisis estadístico y procedimientos de cómputo; análisis de costos; exactitud de la encuesta.

Autoridad y fuente

Informe de la Subcomisión de Muestras Estadísticas a la Comisión de Estadística, sobre sus periodos de sesiones segundo y tercero,

E/CN.3/52 y Add. 1; y E/CN.3/83 respectivamente.

Documentación disponible

Preparación de informes sobre encuestas a base de muestras, Informes estadísticos, Serie C. No. 1 (revisado) Naciones Unidas.